STADTGEMEINDE BRUNECK
Autonome Provinz Bozen-Südtirol

CITTÀ DI BRUNICO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

Beschluss des Gemeinderates

Delibera del consiglio comunale

Sitzung vom I riunione del
28.10.2026

Uhr I ore
17:00

Anwesend sind I sono presenti:

	A.	(*)		A.	(*)
Antonio Bovenzi	X		Hans Peter Niederkofler		
Gerhard Elzenbaumer			Verena Niederkofler		
Julia Engl			Stefanie Peintner		
Evi Ertl			Marco Pellizzari		
Fabian Fistill			Thomas Piffrader		
Maximilian Gartner			Haymo Prenn		
Martin Grossgasteiger			Rudi Rastner		
Wilma Huber	X		Monika Rieder	X	
Klaus Kaneider	X		Daniel Schönhuber		
Elisabeth Mair			Christof Unterhofer		
Anton Mair unter der Eggen	X		Reinhard Weger		
Josef Mitterhofer			Lisa Wierer	X	
Lukas Neumair			Bruno Wolf		
Hannes Niederkofler					

A. = abwesend bei der Sitzung / assente alla riunione
(*) = abwesend bei der Abstimmung dieses Gegenstandes / assente durante la votazione del presente oggetto

Schriftführer: der Generalsekretär, Herr | Segretario: il segretario generale, signor

Paul Bergmeister

Vorsitzende/r | Presidente:

Reinhard Weger

in der Eigenschaft als Gemeinderatspräsident | nella sua qualità di presidente del consiglio comunale

Gegenstand:

Kollegium für die Rechnungsprüfung der Stadtgemeinde Bruneck. Wahl und Ernennung. Festlegung der Entschädigung

Oggetto:

Collegio per la revisione dei conti della Città di Brunico. Elezione e nomina. Determinazione del compenso

Kollegium für die Rechnungsprüfung der Stadtgemeinde Bruneck. Wahl und Ernennung. Festlegung der Entschädigung

Die wirtschaftliche und finanzielle Überprüfung der Verwaltungstätigkeit und der Haushaltswirtschaft der Gemeinde erfolgt über externe Rechnungsprüfer.

Art. 65 des Verordnung über das Rechnungswesen sieht vor, dass das Kollegium für die Rechnungsprüfung aus zwei Mitgliedern besteht.

Art. 206, Absatz 1 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 legt fest, dass in diesem Fall eines der beiden Mitglieder von der Minderheit im Gemeinderat bestimmt wird.

Die Rechnungsprüfer müssen gemäß Art. 206 auf regionaler Ebene im Verzeichnis der Abschlussprüfer laut gesetzesvertretendem Dekret vom 27.01.2010, Nr. 39 oder bei der Kammer der Wirtschaftsprüfer und Steuerberater eingetragen sein und die im Sinne des Absatzes 3 von den Provinzen festgelegten Ausbildungsvoraussetzungen für die Ausübung der Funktionen eines Rechnungsprüfers in den Gemeinden im jeweiligen Gebiet erfüllen.

Der Art. 206 sieht weiters vor, dass in den Gemeinden der Autonomen Provinz Bozen die Zusammensetzung des Kollegiums der Stärke der Sprachgruppen entsprechen muss, wie sie aus den Ergebnissen der letzten amtlichen Volkszählung hervorgeht.

Gemäß Art. 211 des Kodex der örtlichen Körperschaften wird die Vergütung der Rechnungsprüfer in den Ernennungsbeschlüssen innerhalb der Unter- und Obergrenzen festgelegt, die grundsätzlich für jede Kategorie oder Klasse von Körperschaften mit Beschluss der Regionalregierung nach Anhören der Berufskammern und der Gemeindeverbände auf Landesebene festgesetzt wurden.

Gemäß Beschluss der Regionalregierung Nr. 144 vom 10.09.2020, mit welchem die Verordnung über die Vergütung der Rechnungsprüfer der Gemeinden (genehmigt mit DPRA vom 20.05.1993, Nr. 7/L) angepasst wurde, beträgt die jährliche Bruttovergütung der Rechnungsprüfer in Gemeinden von 15.001 bis zu 30.000 Einwohnern zwischen 10.250,00 € (Mindestbetrag) und 12.616,00 € Höchstbetrag).

Das Kollegium für die Rechnungsprüfung der Stadtgemeinde Bruneck für den Dreijahreszeitraum 2024-2026 wurde mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 47 vom 29.11.2023, gewählt und ernannt.

Es ist nun notwendig, die Wahl und Ernennung für den Dreijahreszeitraum 2027-2029 vorzunehmen und die Entschädigung festzulegen.

Nach Rücksprache zwischen politischer Mehrheit und politischer Minderheit werden Dr. Hannes Mutschlechner und Dr. Thomas Graber als Mitglieder des Kollegiums für die Rechnungsprüfung vorgeschlagen.

Collegio per la revisione dei conti della Città di Brunico. Elezione e nomina. Determinazione del compenso

La revisione economico-finanziaria dell'attività amministrativa e dell'economia del bilancio del comune viene effettuata da revisori dei conti esterni.

L'art. 65 del Regolamento di contabilità prevede che il collegio per la revisione dei conti è composto da due componenti.

L'art. 206, comma 1 del Codice degli enti locali della Regione Autonome Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03/05/2018 prevede che in tale caso, uno dei due componenti venga designato dalle minoranze consiliari.

Ai sensi dell'art. 206 i revisori dei conti devono essere iscritti, al livello regionale, nel registro dei revisori legali di cui al decreto legislativo 27/01/2010, n. 39, o all'ordine dei dottori commercialisti e degli esperti contabili, ed essere in possesso dei requisiti formativi stabiliti dalle province ai sensi del comma 3 per lo svolgimento delle funzioni di revisore nei comuni rientranti nel rispettivo territorio.

L'art. 206 prevede inoltre, che nei comuni della Provincia autonoma di Bolzano la composizione del collegio deve adeguarsi alla consistenza dei gruppi linguistici, quale risulta dai dati dell'ultimo censimento ufficiale della popolazione.

Ai sensi dell'art. 211 del Codice degli enti locali il compenso per i revisori è stabilito nelle deliberazioni di nomina, entro i limiti minimi e massimi determinati sul piano generale, per ogni categoria o classe di enti, con deliberazione della giunta regionale, sentiti gli ordini professionali e le associazioni rappresentative dei comuni su scala provinciale.

Ai sensi della delibera della giunta regionale n. 144 del 10/09/2020, con la quale è stato modificato il regolamento regionale sul trattamento economico dei revisori dei conti dei comuni (approvato con DPGR 20/05/1993, n. 7/L), il trattamento economico annuo lordo attribuibile ai singoli revisori dei conti nei comuni da 15.001 a 30.000 abitanti varia da 10.250,00 € (minimo) a 12.616,00 € (massimo).

Il collegio per la revisione dei conti della Città di Brunico per il triennio 2024-2026 è stato eletto e nominato con delibera del consiglio comunale n. 47 del 29/11/2023.

Adesso è necessario procedere all'elezione e nomina per il triennio 2027-2029 e determinare il compenso.

Dopo una consultazione tra la maggioranza e la minoranza politica, il dott. Hannes Mutschlechner ed il dott. Thomas Graber vengono proposti come componenti del collegio per la revisione dei conti.

Die vorgeschlagenen Personen sind im Besitz der vom Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol vorgesehenen Voraussetzungen für die Ausübung des Auftrages als Rechnungsprüfer.

Alle anwesenden Gemeinderatsmitglieder sind damit einverstanden, die Wahl der Mitglieder des Kollegiums für die Rechnungsprüfung mittels offener Abstimmung durch Handerheben vorzunehmen.

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: fjstUuwtvKm89jt3IcHWF-qNx30kGAgV6V1a0BzVa9PQ=
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: EjNm+VOOTp9afiL37V-gr9xXzFkvD+YyQ56MtTDZmTJM=

Aufgrund

- des Einheitlichen Strategiedokuments 2026 – 2028 i.g.F., des Haushaltsvoranschlages des laufenden Finanzjahres i.g.F. und des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.;
- der Satzung der Stadtgemeinde Bruneck i.g.F.;
- der Verordnung über das Rechnungswesen i.g.F.;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F.);
- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“ i.g.F.;

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDERAT

einstimmig durch Handerheben:

1) Folgende Personen werden als Mitglieder des Kollegiums für die Rechnungsprüfung der Stadtgemeinde Bruneck für den Dreijahreszeitraum 2027-2029 ernannt:

   Dr. Hannes Mutschlechner

   Dr. Thomas Graber

   Wird ein Mitglied des Kollegiums ersetzt, so übt das neugewählte Mitglied sein Amt bis zum Ablauf der dreijährigen Frist aus, welche ab der Ernennung des Kollegiums zu rechnen ist.

2) Es wird festgehalten, dass mit dieser Maßnahme die Bestimmungen des ethnischen Proporzes laut Art. 1, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018) eingehalten werden.

Le persone proposte sono in possesso dei requisiti per lo svolgimento della carica di revisori dei conti, come stabilito nel Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige.

Tutti i consiglieri comunali presenti sono d’accordo di eleggere i membri del collegio per la revisione dei conti mediante votazione aperta per alzata di mano.

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell’art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03/05/2018:

- parere tecnico con l'impronta digitale: fjstUuwtvKm89jt3IcHWFqNx30kGAgV6V1a0BzVa9PQ=
- parere contabile con l'impronta digitale: EjNm+VOOTp9afiL37Vgr9xXzFkvD+YyQ56MtTDZmTJM=

Visti

- il Documento unico di programmazione 2026 – 2028 nel testo vigente, il bilancio di previsione dell’anno finanziario corrente nel testo vigente e il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;
- lo statuto della Città di Brunico nel testo vigente;
- il regolamento di contabilità nel testo vigente;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale n. 2 del 03/05/2018 nel testo vigente);
- la legge provinciale n. 25 del 12/12/2016 “Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali” nel testo vigente;

IL CONSIGLIO COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità dei voti espressi per alzata di mano:

1) Le seguenti persone vengono nominate quali componenti del collegio per la revisione dei conti della Città di Brunico per il triennio 2027-2029:

   dott. Hannes Mutschlechner

   dott. Thomas Graber

   Qualora un componente del collegio venga sostituito, il componente neoeletto resta in carica fino alla scadenza del periodo triennale da calcolare a partire dalla nomina del collegio stesso.

2) Si dà atto che con questo provvedimento vengono rispettate le disposizioni sulla proporzionale etnica secondo l’art. 1, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale n. 2 del 03./05/2018).

3) Die jährliche Entschädigung für jedes Mitglied des Kollegiums für die Rechnungsprüfung wird mit € 10.250,00 (zuzüglich 4 % P.K. und 22 % MwSt.) festgelegt.

3) Il compenso annuo per ogni componente del collegio per la revisione dei conti viene stabilito in € 10.250,00 (più 4% c.p. e 22% IVA).

4) Die Gesamtausgabe wird wie folgt angelastet:

4) La spesa totale viene imputata come segue:

Entschädigung an das Kollegium der Rechnungsrevisoren	Kapitel | capitolo:: **01031.03.020100001** Verpflichtung | impegno:		Compensi al collegio dei revisori dei conti
Grundlage	20.500,00	€	Imponibile
Pensionskasse	4	%	Cassa pensioni
Grundlage	21.320,00	€	Imponibile
MwSt.	22	%	IVA
Gesamtsumme	26.010,40	€	Totale
Fälligkeit	jährlich | annuale		Scadenza

Gelesen, genehmigt und unterfertigt	Letto, approvato e sottoscritto
Der Vorsitzende I Il presidente	Der Generalsekretär I Il segretario generale
Reinhard Weger	**Paul Bergmeister**

Jede Bürgerin und jeder Bürger kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist gegen alle Beschlüsse Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben. Außerdem kann jede und jeder Betroffene innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.	Entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, ogni cittadina e ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale contro tutte le delibere. Inoltre ogni interessata e ogni interessato può presentare ricorso entro i termini di legge alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale.

Digital signiertes Dokument.

Documento firmato tramite firma digitale.